

# АГЕНТСЬКИЙ ДОГОВІР на туристичне обслуговування

**м. Івано-Франківськ**

Товариство з обмеженою відповідальністю «Туристична фірма «Надія», в особі директора Нодь Мирослави Йосипівни, яка діє на підставі Статуту та відповідно до ліцензії серії АГ580972 від 30.03.2012 року на право здійснення туроператорської діяльності, виданої Державним Агентством України з Туризму та Курортів (банківська гарантія фінансового забезпечення в розмірі 20 000 євро надана Акціонерним товариством «Комерційний банк «Глобус»), надалі **Туроператор** з однієї сторони, та

з іншої Сторони, надалі за текстом цього Договору **Турагент**, а разом - Сторони, уклали цей Договір на туристичне обслуговування (надалі “Договір”) про наступне :

## 1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

1.1 .Відповідно до умов даного Договору Туроператор бере на себе зобов'язання для клієнтів Турагента надавати послуги туристичного обслуговування туристів, надалі за текстом Договору, - “послуги”, а агент зобов'язується прийняти та оплатити послуги Туроператору на умовах, передбачених даним Договором.

## 2. ОBOB'ЯЗКИ СТОРІН

2.1 . Турагент зобов'язується:

2.1.1. Надати Туроператору , на його вимогу, всю інформацію та документацію, необхідну для належного надання Послуг за цим Договором.

2.1.2. Здійснити своєчасну оплату Послуг Туроператору, на умовах, передбачених цим Договором.

2.1.3. Прийняти від Туроператора послуги, що надаються за цим Договором та в 3-х денний термін з моменту отримання від Туроператора Акта здачі-приймання наданих послуг підписати та повернути Туроператору один примірник Акта або направити вмотивовані зауваження з приводу надання послуг. Якщо протягом вказаного строку Турагент не підписує Акт наданих послуг та не направляє зауважень, послуги вважаються наданими належним чином на суму, що зазначена в Акті Туроператора .

2.1.4. У випадку пошкодження або знищення майна Туроператора в повному обсязі відшкодувати спричинені матеріальні збитки (шкоду), якщо це сталось по вині Турагента чи його клієнтів.

2.1.5. В письмовій формі та в термін не пізніше ніж за 3 доби до надання Послуг, інформувати Туроператора про відмову від Послуг або перенесення термінів надання Послуг.

2.2. Туроператор зобов'язується:

2.2.1. Забезпечити якісне надання Послуг, визначених цим Договором

2.2.2. У разі виникнення обставин, що перешкоджають належному виконанню своїх обов'язків за цим Договором, негайно повідомити про це Турагента;

2.2.3. Вживати всіх заходів для належного виконання своїх зобов'язань за цим Договором;

2.2.4. Підписати та надати Турагенту для підпису Акт приймання - передачі наданих послуг.

## 3. ВАРТІСТЬ ПОСЛУГ, ПОРЯДОК ЗДІЙСНЕННЯ РОЗРАХУНКІВ

3.1. Вартість туристичного продукту розраховується згідно калькуляції Туроператора або в кожному окремому випадку - інших документів, погоджених Сторонами.

3.2. Турагент сплачує Тур оператору вартість проданого Турпродукту за винятком агентської плати, розмір якої обумовлений у п 3.5. цього Договору, банківським переказом на поточний рахунок Туроператора згідно рахунку-фактури, виставленого Туроператором протягом 2-х банківських днів з моменту пред'явлення такого рахунку.

3.3. У разі несвоєчасної оплати та/або несвоєчасної подачі документів Турагентом Туроператор не гарантує своєчасного оформлення візових документів та направлення туристів за кордон, а також не несе відповідальності за таку затримку, та за збільшення розмірів плати за видачу віз відповідним установам та/ або за збільшення вартості Турпродукту.

3.4. У разі відмови посольства в наданні туристові візи Туроператор гарантує повернення сплачених за тур цього туриста коштів з утриманням із згаданої суми штрафу в розмірі консульського збору (штраф сплачується в гривнях за курсом НБУ на дату оформлення рахунку на оплату), а також 2,5% від згаданої суми.

3.5. Розмір агентської плати за послуги по продажу конкретного Турпродукту встановлюється сторонами в Підтвердженні замовлення або за іншим письмовим взаємним погодженням Сторін.

3.6. Грошові кошти, отримані Турагентом внаслідок реалізації Турпродукту Туроператора , є транзитними і Турагент не має права власності на них, окрім визначеної в кожному конкретному випадку суми агентської плати за цим Договором.

## 4. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

4.1. У разі невиконання або неналежного виконання взятих на себе зобов'язань по даному Договору, Сторони несуть відповідальність відповідно до чинного законодавства України .

4.2. У випадку порушення строків оплати, визначених цим Договором, Турагент сплачує на користь Туроператора суму боргу з врахуванням встановленого індексу інфляції, 23% річних від простроченої суми, а також пеню в

розмірі подвійної облікової ставки НБУ від суми боргу, що діяла в період заборгованості, за кожний день прострочення платежу. По своїх боргових зобов'язаннях Турагент відповідає перед Туроператором всім належним майном, на яке згідно чинного законодавства України можна звернути стягнення.

4.3. У разі несвоєчасного повідомлення Туроператора про анулювання замовлених послуг чи перенесення термінів їх надання, Турагент оплачує на користь Туроператора штрафні санкції

- більше 20 днів до початку поїздки - 25 % від вартості тур продукту

- від 14 до 8 днів - 50% вартості тур продукту

- від 7 до 3-х днів та при неявці туриста - 100 % вартості туру.

Для заявок зроблених в період Новорічних та Різдвяних свят - розмір штрафних санкцій становить 100% вартості тур продукту у випадку відмови від раніше заброньованих послуг з дня здійснення бронювання.

4.4. Крім сплати неустойки та штрафних санкцій Турагент зобов'язаний в повному обсязі компенсувати Туроператору збитки, що виникли в останнього у зв'язку із невиконанням або неналежним виконанням Турагентом своїх зобов'язань за цим Договором.

4.5. Сторони звільняються від відповідальності за невиконання (неналежне виконання) зобов'язань по даному Договору у випадку дії обставин непереборної сили, зокрема: пожежа, землетрус, інші стихійні лиха, епідемії, диверсії, війни тощо, що могли істотно вплинути на виконання зобов'язань. Сторона, що не виконала зобов'язань внаслідок обставин непереборної сили, повинна відповідними документами підтвердити іншій стороні наявність вказаних обставин та їх зв'язок із невиконанням (неналежним виконанням) зобов'язань. Документально не підтверджені обставини непереборної сили та їх зв'язок із невиконанням зобов'язань не розглядаються іншою стороною в якості таких. Сторони не звільняються від відповідальності за невиконання грошових зобов'язань.

## **5. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ.**

5.1. Всі спори та розбіжності, які можуть виникнути із умов цього Договору або у зв'язку з його виконанням, Сторони вирішують шляхом переговорів.

5.2. У разі недосягнення згоди між Сторонами шляхом переговорів, спір передається на розгляд господарського суду за встановленою підвідомчістю та підсудністю спору відповідно до чинного законодавства У країни.

## **6. СТРОК ДІЇ ДОГОВОРУ, ПОРЯДОК ЙОГО ЗМІНИ, ДОПОВНЕННЯ ТА РОЗІРВАННЯ.**

6.1. Даний Договір набирає чинності з моменту його підписання уповноваженими представниками Сторін і діє до \_\_\_\_\_, але у будь-якому випадку до повного та належного виконання Сторонами зобов'язань за ним.

6.2. Всі зміни та доповнення до Договору дійсні, якщо вони оформлені письмово і підписані уповноваженими представниками Сторін.

## **7. ІНШІ УМОВИ ДОГОВОРУ**

7.1. З дати набрання чинності даного Договору всі попередні усні та письмові домовленості Сторін щодо умов Договору втрачають свою чинність.

7.2. У випадках, не передбачених даним Договором, сторони керуються чинним законодавством України.

7.3. Всі документи, на підставі яких виконується Договір (додатки, акти, листи тощо), є його невід'ємною частиною.

7.4. Сторони визнають дійсними документи за даним Договором, підписані і передані по електронній пошті і факсимільному зв'язку з подальшим наданням оригіналів.

7.5 Закінчення дії строку Договору не звільняє Сторони від відповідальності за порушення умов Договору, які мали місце під час дії Договору.

7.6. Сторони підписали даний Договір при повному розумінні викладених в ньому положень та дійшли згоди по всім його істотним умовам.

7.7. Даний Договір укладено у двох оригінальних примірниках, по одному для кожної із Сторін, кожний з яких має однакову юридичну силу.

## **8. РЕКВІЗИТИ ТА ПІДПИСИ СТОРІН:**

### **“ТУРОПЕРАТОР”:**

ТОВ «Туристична фірма «Надія»  
76018 м. Івано-Франківськ вул. Незалежності, 40  
р/р UA073223130000026004000007330 в Держ.  
експ.-імпорт, банк України, м. Київ  
ЄДРПОУ 32872903  
тел./факс 0342-72-70-40  
Платник єдиного податку 5%.

**Директор**

### **“ТУРАГЕНТ”:**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_